

Willkommen
Bienvenue
Benvenuti

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden. Die Fitness Uhr misst den Puls, die Sauerstoffsättigung des Bluts, zählt Schritte, misst die zurück gelegte Distanz und berechnet die dadurch verbrannten Kalorien. Auf Wunsch misst sie den Schlaf-Wach-Rhythmus und informiert über den Fortschritt zuvor festgelegter Ziele. Per App können alle Daten und Einstellungen ganz einfach auf dem Smartphone verwaltet und jederzeit abgerufen werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI. La montre Fitness mesure le pouls, la saturation en oxygène du sang, compte les pas, mesure la distance parcourue et calcule les kilocalories brûlées en conséquence. Si désiré, elle mesure le rythme veille-sommeil et fournit des informations sur l'évolution des objectifs fixés précédemment. Toutes les données et tous les paramètres peuvent être facilement gérés sur le smartphone et récupérés à tout moment à l'aide d'une application.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro dareté la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI. L'orologio fitness rileva il polso, la saturazione di ossigeno nel sangue, conta i passi, registra la distanza percorsa e calcola le kilocalorie così bruciate. Se desiderato, misura anche il ritmo sonno-veglia e informa sui progressi compiuti rispetto a obiettivi stabiliti. Tramite app si possono facilmente gestire e recuperare i dati sullo smartphone.

Technische Angaben

Caractéristiques techniques

Dati tecnici

Betriebstemperatur Température d'utilisation Temperatura operativa	-20°C – 40°C
Akku Batterie Batteria	90mAh Lithium Polymer Battery
Bluetooth-Standard Standard Bluetooth Standard Bluetooth	4.2
Funkband Bande radio Banda radio	2402-2480 MHz
*Akkulaufzeit Temps de fonctionnement de la batterie [jours] Durata della batteria	ca. 5–7

*Laufzeit kann je nach Benutzung variieren
Le durée de fonctionnement peut varier en fonction de l'utilisation
Il tempo di funzionamento può variare a seconda dell'uso.

Betriebsspannung Tension d'utilisation Tensione operativa	3.7V
Gewicht Poids Peso	~23.5 g
Schutzklasse Classe de protection Classe di protezione	IP68
Max. Sendeleistung Max. puissance d'émission Max. potenza di trasmissione	0dBm
Ladespannung Tension de charge Tensione di carica	5V DC

Sicherheitshinweise

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

Gerät nicht fallen lassen. Keine Gegenstände auf Gerät stellen/legen.

Gerät nie auf heiße Flächen (Herdplatte) stellen/legen oder in die Nähe von offenem Feuer bringen.

Gerät ist gegen Spritzwasser geschützt. Gerät immer ablegen zum Geschirrspülen, Duschen, Baden, Schwimmen etc.

Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr!

Reparaturen am Gerät nur durch eine Fachkraft. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch. Dieses Gerät ist nicht geeignet für Personen mit starken Herzrhythmusstörungen.

Dieses Gerät ist nicht geeignet zur Anwendung an Kindern und Säuglingen. Bei nicht fachgerechter Verwendung des Akkus kann Flüssigkeit auslaufen – Körperkontakt mit dieser Flüssigkeit vermeiden. Bei Augenkontakt unbedingt Arzt konsultieren.

Consignes de sécurité

Les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l'expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser l'appareil que s'ils sont supervisés ou que des instructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

Ne pas laisser tomber l'appareil. Ne pas placer/poser d'objets sur l'appareil.

Ne mettez jamais l'appareil sur des surfaces chaudes, ni à proximité de vives flammes.

L'appareil est protégée contre les projections d'eau. Otez toujours l'appareil lorsque vous faites la vaisselle, vous vous baignez, douchez, nagez etc.

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau/d'autres liquides. Danger de court-circuit!

Les réparations d'appareils électriques doivent uniquement être effectuées par des spécialistes. Des réparations impropres peuvent causer des dangers considérables pour l'utilisateur. Au cas où l'appareil est désaffecté, manipulé ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.

Ce tensiometre n'est pas approprié aux personnes souffrant de troubles graves du rythme cardiaque. Cet appareil n'est pas approprié à une utilisation sur des enfants et des nourrissons. Une utilisation incorrecte de l'accu peut entraîner la fuite de liquides – éviter tout contact du corps avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, consulter impérativement un médecin.

Istruzioni di sicurezza

L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini a partire dagli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini. Non fare cadere l'apparecchio. Non poggiare/depositare oggetti sull'apparecchio.

Mai mettere l'apparecchio sopra superfici calde né vicino a fiamme aperte.

L'apparecchio è resistente agli schizzi d'acqua. Togliere sempre l'apparecchio per lavare i piatti, farsi la doccia, il bagno, per nuotare ecc.

Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Questo misuratore non è idoneo per persone con forti aritmie cardiache.

Accu-Sicherheitschaltung

Akku schaltet automatisch ab wenn: er zu heiss wird, er zu viel Strom hat, er fast leer ist.

Circuit de sécurité de l'accu

L'accu s'arrête automatiquement s'il: est trop chaud, a trop de courant, est presque vide.

Commutazione di sicurezza della batteria

La batteria si spegne automaticamente se: diventa troppo calda, se c'è troppa corrente, se è quasi scarica.



Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU. Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE. Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

Inbetriebnahme
Mise en service
Messa in funzione

⚠ Vor Inbetriebnahme Sicherheitshinweise lesen
Avant la mise en service, lire les consignes de sécurité
● Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per la sicurezza



QR scannen, App «VeryFitPro» downloaden und vorbereiten (Anweisungen der App beachten)
Scanner le code QR, télécharger et préparer l'application «VeryFitPro» (suivez les instructions de l'application)
Scansiona il codice QR, scaricare l'App «VeryFitPro» e preparare (segui le istruzioni dell'app)

ab iOS 9.0 + / Android 4.4 + oder höher
à partir de iOS 9.0 + / Android 4.4 + ou supérieur
da iOS 9.0 + / Android 4.4 + o versioni successive



1
Gerät einschalten
Allumer l'appareil
Accendere l'apparecchio

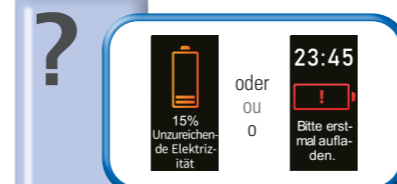


2
Gerät verbinden (Anweisungen der App beachten)
Raccorder l'appareil (tenir compte des instructions de l'app.)
Collegare l'apparecchio (seguire le istruzioni dell'app)

3
Nach erfolgreicher Verbindung werden Datum und Zeit synchronisiert.
Une fois le raccordement effectué, la date et l'heure sont synchronisés.
A collegamento avvenuto, vengono sincronizzate data e ora.

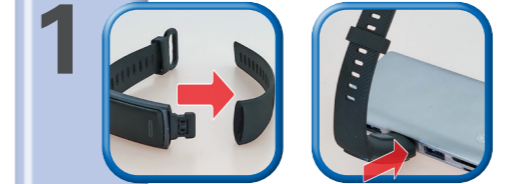
Akku laden
Charger la batterie
Caricare la batteria

⚠ Vor Inbetriebnahme Sicherheitshinweise lesen
Avant la mise en service, lire les consignes de sécurité
● Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per la sicurezza



Akku laden!
Chargez la batterie!
Carica la batteria!

- Vollladung nach < 2h
Charge complète après < 2h
Ricarica completa dopo < 2h



Uhrenband unten herausziehen, Uhr in USB Ladeanschluss stecken
Retirer le bracelet par le bas, Brancher la montre sur le port de charge USB
Estrarre il braccialeto in basso, Collegare l'orologio alla porta di carica USB

⚠ USB-Stecker richtig rum einstecken
Insérer la prise USB dans le bon sens
● Inserire la spina USB nel verso giusto

Sobald voll/bei Bedarf
Complètement chargé/en cas de besoin
Caricato completamente/ se necessario:



Uhrenband wieder aufstecken
Remette le bracelet de montre en place
Rimettere il cinturino dell'orologio

Fehlermatrix
Récapitulatif des anomalies
Anomalie possibili

Stark unterschiedliche Messergebnisse bei gleichbleibender Aktivität
Résultats très différents avec une activité constante
Risultati di misurazione fortemente diversi con attività invariata

Unkorrekte Tragweise? Weniger als 10 Schritte gemacht? Schlurfende Gangart?
Manière de porter incorrecte ? Fait moins de 10 pas ? Marche aléatoire?
È stato indossato in modo corretto? Sono stati fatti meno di 10 passi? Andatura trascinata?

Gerät funktioniert nicht (keine Displayanzeige)
L'appareil ne fonctionne pas (pas d'affichage)
L'apparecchio non funziona (nessuna visualizzazione sul display)

Akku leer?
Batterie épuisée?
Batteria scarica?

Gerät lädt nicht
L'appareil ne se charge pas
L'unità non si carica

Gerät richtig rum in Ladebuchse eingesteckt?
L'appareil est-il branché à l'envers dans la prise de charge ?
L'unità è collegata alla presa di ricarica nel modo giusto?

Bei Anzeige: En cas d'affichage : Sul display:

Kundendienst kontaktieren
Contacter le service clientèle
Contattare il servizio clienti

Speicher ist voll
Versuchen Sie es noch, die Synchronisierung erneut.

Nochmals synchronisieren via App
Synchroniser à nouveau via l'app
Sincronizzare di nuovo tramite app

Datenübertragung fehlgeschlagen
Transmission de données échouée
Errore di trasmissione dati

Bluetooth/App aus? Ausser Reichweite des Übertragungsgerätes? Einheit richtig eingesetzt?
Bluetooth/App inactif? Hors de la portée de l'appareil de transmission? L'unité est-elle posée correctement ?
Bluetooth/App spento/a? Fuori portata del dispositivo di trasmissione? È stata inserita correttamente l'unità?

CE
Weitere Angaben zur Vervollständigung der EG-Konformitätserklärung
Informations complémentaires pour remplir la Déclaration CE de conformité
Ulteriori informazioni sul completamento della Dichiarazione CE di conformità

In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit, EMV und der Niederspannungsrichtlinie.
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité, de CEM et de la Directive de basse tension.
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza, EMC e la Direttiva Basso tensione.

Bezeichnung/Typ: Designation/Type: Designazione/Tipo:	FITNESS UHR ID152 (84816.01/87914)	Datum: Date: Data:	2022
Benannt Stelle: Organisme notifié: Organismo notificato:	Shenzhen Alpha Product Testing Co., Ltd. Building 1, No.2, Lixin Road, Fuyong Street, Bao'an District, 518103, Shenzhen, Guangdong, China		

Hersteller/Bevollmächtigter: Fabricant/Mandataire: Fabricante/Mandatario:	LANDI Schweiz AG Schulriedenstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.landich	Dotzigen, 1. Sept. 2022	
		Marianne Winistörfer, PGM	Roland Hugli, PGM
Dokumentationsbevollmächtigte: Personne autorisée à constituer le dossier technique: Rappresentante autorizzato per la documentazione:	LANDI Schweiz AG Schulriedenstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.landich	Dotzigen, 1. Sept. 2022	
		Marianne Winistörfer, PGM	Roland Hugli, PGM

- EN 62368-1:2020 + A11:2020
- EN 62321-1:2019
- EN 55032:2015/A11:2020
- EN 61000-3-2:2019
- EN 50693:2017
- EN 62321-3:2019
- EN 62321-5:2015
- EN 62321-4:2013 + A1:2017
- EN 301 888 V2.2.3:2019
- EN 301 893 V2.1.1:2017
- EN 301 488-17 V3.2.4:2020
- EN 62321-7-1:2015
- EN 62321-7-2:2017
- EN 62321-6:2015
- EN 55035:2015/A11:2020
- EN 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-2:2013/A1:2019
- EN 55032:2015
- EN 62321-9:2017
- 2014/53/EU
- 2011/65/EU
- 2013/86/EU
- 2017/2102/EU
- (EC) No. 1907/2006

Infoline
Infoline
Infoline

+ 41 32 352 01 11

Vertrieb / Distribution
Distribution / Distribution
Distribuzione / Distribuzione

5 Jahre Garantie
5 ans garantie
5 anni garanzia

Der Vertrieb/Distribution: LANDI Schweiz AG Schulriedenstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.landich.ch
Landwelt GmbH Einsteinallee 9 DE-77933 Lahr
Gamm Lux S.à.r.l. 1-3, rue F.W. Raiffeisen L-2411 LUXEMBOURG

CE **RoHS** **WEEE**

Herstellungsjahr | Année de production | Anno di produzione: 2022

Hergestellt in PRC
Produit en PRC
Prodotto in PRC



Art. Nr. 84816.01
87914

Anzeigen am Gerät
Affichages sur l'appareil
Display sull'unità

! Abhängig von den Einstellungen in der «VeryFitPro» App und den Benachrichtigungseinstellungen am Telefon.
En fonction des paramètres de l'application «VeryFitPro» et des paramètres de notification du téléphone.
! A seconda delle impostazioni dell'app «VeryFitPro» e delle impostazioni di notifica del telefono.

Aufforderung zum «sich Bewegen» bei längerem Stillhalten
Invitation à «se déplacer» en cas d'immobilité prolongée
Invito a «muoversi» in caso di immobilità prolungata

Hinweis, wenn ein Bewegungsziel erfüllt wurde
Indication lorsqu'un objectif de mouvement a été atteint
Nota quando un obiettivo di movimento è stato raggiunto

Anzeige eines eingehenden Telefonanrufs
Indication d'un appel téléphonique entrant
Visualizzazione di una telefonata in arrivo

Eingang einer Nachricht
Réception d'un message
Ricezione di un messaggio

- Zum Anzeigen antippen
Toucher pour afficher

Batterieladung gering, Fitnessuhr möglichst bald laden
Charge de la batterie faible, charger l'appareil dès que possible
La carica della batteria è bassa, caricare l'unità il prima possibile.

- Das Gerät schaltet automatisch aus. Funktionen wie Wecker, etc. funktionieren nicht mehr!
L'appareil s'éteint automatiquement. Les fonctions telles que le réveil, etc. ne fonctionnent plus !
- L'unità si spegne automaticamente. Funzioni come la sveglia, ecc. non funzionano più!

Kamera auslösen: Auf Display nach unten streichen oder Arm anheben
Déclencher l'appareil photo : Glisser vers le bas sur l'écran ou lever le bras
Attivare la fotocamera: Passare il dito sul display o sollevare il braccio

- Aktion muss in der «VeryFitPro»-App unter «Gerät» aktiviert werden.
L'action doit être activée dans l'application «VeryFitPro» sous «Appareil».
- L'azione deve essere attivata nell'app «VeryFitPro» alla voce «Dispositivo».

Grundfunktionen
Fonctions de base
Funzioni di base

! Weitere Einstellungen und Funktionen können direkt in der App «VeryFitPro» vorgenommen werden.
D'autres réglages et fonctions peuvent être effectués directement dans l'application «VeryFitPro».
! Ulteriori impostazioni e funzioni possono essere effettuate direttamente nell'app «VeryFitPro».

Startbildschirm
Image de démarrage
Schermata iniziale

- Zeigt Uhrzeit, Datum, Batterieladung, Bluetooth, etc.
Affiche l'heure, la date, la charge de la batterie, le Bluetooth, etc.
- Mostra l'ora, la data, la carica della batteria, il Bluetooth, ecc.

Schrittzähler
Podomètre
Contapassi

- Zeigt bis jetzt zurückgelegte Schritte je Tag
Indique les pas effectués par jour jusqu'ici
- Mostra i passi fatti al giorno fino ad ora

Pulsmesser
Pulsomètre
Pulsometro

- Ermöglicht die Pulsmessung am Handgelenk
Permet de mesurer le pouls au poignet
- Consente la misurazione delle pulsazioni al polso

Aktivitätsmessung für Gehen, Laufen, Radfahren
Mesure de l'activité pour la marche, la course, le vélo
Misurazione dell'attività per camminare, correre, andare in bicicletta

- Misst Ihre zurückgelegte Distanz
Mesure votre distance parcourue
- Misura la distanza percorsa

Stoppuhr
Chronomètre
Cronometro

- Für die einfache Zeitmessung
Pour un chronométrage simple
- Per una semplice misurazione del tempo

Wecker (falls programmiert)
Alarme (si programmée)
Sveglia (se programmata)

- Einrichtung mittels App
Configuration via l'application
- Impostazione tramite app

3

Messen
Mesure
Misurazione



1

Akku laden (siehe Rückseite)
Charger la batterie (voir au verso)
Caricare la batteria (vedi retro)

Fitness Uhr am weniger aktiven Handgelenk tragen
Porter la montre fitness au poignet moins actif
Indossare l'orologio fitness al polso meno attivo.

Festen Sitz des Armbandes prüfen
Vérifier que le bracelet est bien fixé
Assicurarsi che il bracciale sia fermo

ca. 2 Finger zwischen Handgelenk und Fitnessband
environ 2 doigts entre le poignet et la bande de fitness
circa 2 dita tra il polso e la fascia fitness

Modi: Zeit Temps
Modalità: Tempo Tempo

Funktionstaste
Touche de fonction
Tasto funzione

Funktionstaste leicht antippen zum Weiterschalten
Tapoter légèrement sur la touche de fonction pour continuer
Toccare leggermente il tasto funzioni per proseguire

Funktionstaste 2 sec. gedrückt halten zum Bestätigen/Auslösen
Touche de fonction 2 sec. maintenir pour confirmer / déclenchement
Tasto funzione 2 sec. tenere premuto per confermare/attivare

5

Reinigung
Nettoyage
Pulizia

Feucht abwischen und trocken lassen
Essuyer avec un chiffon humide et laisser sécher
Pulire l'umidità e lasciare asciugare

Keine Lösungsmittel verwenden. Gerät ist Spritzwasser geschützt und sollte nicht untergetaucht werden.
Ne pas utiliser de solvants. L'appareil est protégé contre les projections d'eau et ne doit pas être immergé.
Non utilizzare solventi. L'unità è resistente agli spruzzi e non deve essere immersa.

Geräteübersicht
Description de l'appareil
Descrizione dell'apparecchio

! Sicherheitshinweise beachten!
Observer les instructions de sécurité!
! Osservare le direttive di sicurezza!

Inbetriebnahme rückseitig
Mise en service sur la face arrière
• Messa in funzione retro

Kein medizinisches Gerät
Pas une appareil médical
• Non è un apparecchio medico



Ladeanschluss
Le port de charge
La porta di ricarica

